

Giovanni Legrenzi

Kanzone

Non mi dir di palesar,
O mio cor adolorato,
Al bell' idolo spietato
La cagion del tuo penar!
Non è degno di salir
Il tuo foco ad alta sfera.
È fallace consigliera
La speme a risanar empio martir.
Pena, sospira e tac! E sol t'avanza,
Vincer l'aspro dolor con la costanza.

Sotto il manto del tacer
Dell' ardor copri la forza,
Che sepolta più rinforza,
Ogni fiamma il suo poter!
Che, se poi t'afflige il duol,
Tu con pioggia di gran pianto,
Che dagli occhi scorra intanto,
Porta l'anima tua stillata al suol.
Muto pianger talor pietade impetra;
Rende molle la pioggia anco la pietra.

Heiße mich nicht, zu offenbaren,
O mein schmerzerfülltes Herz,
Dem schönen, (doch) erbarmungslosen Idol
Die Ursache deiner Leiden.
Nicht ist würdig, sich emporzuschwingen
In so hoh Sphären dein Feuer.
Eine trügerische Ratgeberin ist
Die Hoffnung, (wenn es gilt) grausame Marter zu heilen.
Leide, seufze und schweige! Und es bleibt dir nur übrig,
Den herben Schmerz durch Standhaftigkeit zu besiegen.

Unter dem Mantel der Verschwiegenheit
Verborg die Kraft deiner Glut;
Denn im Verborgenen wächst nur um so mehr
Jede Flamme an Macht.
Wenn dann der Schmerz dich befällt,
Lasse du in reichem Tränenregen,
Der aus den Augen derweilen quillt,
Deine Seele in Tropfen zu Boden sickern.
Stumme Tränen erwecken zuweilen Mitleid;
Erweicht doch der Regen schließlich sogar das Gestein.

Andante

The musical score consists of three staves. The top staff is for the voice, starting with a dynamic of *p*. The lyrics are: "Non mi dir di pa-le-sar, o mio cor a-do-lo-ra-to, al bell' i-do-lo spie-ta-to la ca-gion del tuo pe-nar!" The middle staff is for the piano, providing harmonic support. The bottom staff is also for the piano, showing bassline and harmonic progression. The key signature changes between measures, including $\text{G}(\frac{2}{4})$, $\text{F}(\frac{2}{4})$, $\text{E}(\frac{3}{4})$, $\text{C}(\frac{3}{4})$, $\text{B}(\frac{3}{4})$, $\text{A}(\frac{3}{4})$, and $\text{G}(\frac{3}{4})$.